

KEDVES NYOLCADIKOSOK!

Idei versenyünk mottója a berlini **Fal leomlása**, ill. ehhez kapcsolódóan a „**Hírek**” lett. Ezúton emlékezünk meg ugyanis a Fal 30 évvel ezelőtti lebontásáról, a német újraegyesítésről.

A teszt sor kitöltése előtt feltétlenül nézzétek meg a **Good bye Lenin!** (Rendezte Wolfgang Becker) c. filmet, amely viccesen próbál elkalauzolni az NDK világában. Az alábbi linken találjátok meg az 1 óra 56 perces filmet magyarul: <https://videa.hu/videok/film-animacio/good-bye-lenin-teljes-film-nemet-szatira-vigjatek-dwmO2avHseOpJK8V>.

A feladatsor megoldásához elég magyarul megnézni a filmet, de elengedhetetlen, mert a nyelvi feladatok közös tematikus hátterét a film világa képezi.

A feladatsor Lösungsblatt-ját **2019. november 4-ig** küldjétek vissza a **deak.zsuzsa@mig.hu** címre.

A csak a szóbeli fordulóra (2019. november 21. csütörtök 15.00-17.00), a behívott csapatok által készítendő csapatfeladatot a feladatsor végén találjátok.

PS. Olvassátok végig a dokumentumot! 9 oldal.

Jó szórakozást kívánunk, szeretettel várunk Benneteket!



I. Országismeret - Wissenstest: Die Mauer in Deutschland

1. Welche Stadt teilte die Mauer?
a) Berlin b) Dresden c) Leipzig
2. In welchem Krieg wurde die Mauer gebaut?
a) im Dreißigjährigen Krieg b) im Kalten Krieg c) im Zweiten Weltkrieg
3. Was befindet sich heute dort, wo früher der Grenzübergang „Checkpoint Charlie“ war?
a) ein Kunstwerk b) ein Museum c) der Reichstag
4. Gibt es heute noch Reste der Berliner Mauer?
a) Ja. b) Nein. c) Nur im Museum.
5. Welchen Spitznamen hatte die Mauer?
a) Eiserner Vorhang b) Grauer Riese c) White Wall

II. Szövegértési feladat. Az alábbi interjút a *Good by Lenin!* c. film főszereplője, *Daniel Brühl* adta. Rendeljétek hozzá a riporter kérdéseit a válaszokhoz. Figyelem: 2 kérdés felesleges!

1. *Gab es eine schwere Szene im Drehbuch für Sie?*
2. *Könnten Sie sagen, was GOOD BYE, LENIN! Ihnen bedeutet?*
3. *War es schwierig, den Regisseur Wolfgang Becker davon zu überzeugen, dass Sie der Richtige für die Hauptrolle sind?*
4. *Wie sind Sie auf das Projekt aufmerksam geworden?*
5. *Wie würden Sie Alex als Typen beschreiben?*
6. *Wie würden Sie Wolfgang Becker als Regisseur beschreiben?*



A. Ich hatte davon gehört, dass *Wolfgang Becker* einen neuen Film plant. Es hieß, dass er im Osten nach einem Hauptdarsteller suchen wollte. Weil Becker niemanden gefunden hatte, landete das Drehbuch schließlich auch bei mir. Ich konnte mich auch sofort in der Rolle des Alex sehen, obwohl ich nicht in der DDR aufgewachsen bin. Aber es machte mir keine Angst, dass ich kein Berliner bin. Mir war einfach klar, dass das eine tolle Rolle ist, die mir viel Spaß bereiten würde.



B. Ich will ja nicht, dass das zu langweilig klingt, aber er ist ein ganz normaler Typ, ein sympathischer, humorvoller junger Mann, der in dieser Phase seines Lebens sich viele Fragen stellt. Das wird im Film nicht genauer thematisiert, aber so muss man ihn sehen. Seine Familie ist besonders wichtig für ihn: nicht nur seine Mutter, sondern auch Lara und seine Schwester.




C. Ich bin wahnsinnig gut mit ihm klargekommen. Er hat mir Freiheiten als Schauspieler gelassen. Der Dreh war übrigens sehr anstrengend, aber die Arbeit mit ihm war harmonisch. Er hat mir vertraut und ich ihm. Das war toll.



D. Auf jeden Fall sehr viel. Das ist definitiv eine meiner wichtigsten Arbeiten. Ich gehöre ja zu den Schauspielern, die gerne auch an kleineren Filmen arbeiten. Mir geht es primär um die Qualität und nicht um die Größe eines Projekts. Bei *GOOD BYE, LENIN!* stimmte die Mischung. Es ist ein großer Film, der ein großes Publikum begeistern und bewegen kann und soll, trotzdem ist die Qualität einfach großartig.

III. Nyelvhelyesség. A film szereplőiről szóló rövid kis szövegekből hiányoznak az előjárószavak. Pótoljátok a megadott elemek segítségével. Egy-egy elemet többször is fel lehet használni, és van, ami felesleges.

aus bei für im in ins mit ohne über von vor

<p><u>Christiane Kerner</u></p>  <p><u>Alex Kerner</u></p> 	<p>Mutter Christiane steht (0) <u>im</u> Mittelpunkt des Films. Sie hat einen Herzinfarkt und fällt (1) _____ Koma. Sohn Alex kommentiert ironisch die Wiedervereinigung.</p> <p>Er interessiert sich nicht (2) _____ Politik. Als seine Mutter(3) _____ dem Koma aufwacht, fühlt er sich verantwortlich (4) _____ sie.</p>
<p><u>Ariane Kerner</u></p>  <p><u>Rainer</u></p> 	<p>Ariane ist 2 Jahre älter als Alex. Sie gibt ihr Studium auf, und arbeitet als Kassiererin (5) _____ Burger King. Sie lebt zusammen (6) _____ Rainer.</p>
<p><u>Lara</u></p>  <p><u>Denis Domatschke</u></p> 	<p>Lara ist Lernschwester und die Freundin (7) _____ Alex.</p> <p>Denis Domatschke kommt (8) _____ dem Westen und wird der Arbeitskollege (9) _____ Alex. Er dreht (10) _____ seiner Freizeit Filme, und träumt (11) _____ einer Karriere als Film-Regisseur.</p>

IV. Nyelvhelyesség. A *Good by Lenin!* c. filmben látható *Sandmännchen* mesefigurája legalább olyan ismert és népszerű, mint a magyar Tévémaci. Az alábbi szöveg róla szól. Az üres helyekre írjátok be a hiányzó igealakokat a példa alapján.



5

Wer (0) *kennt* es nicht, das Sandmännchen mit seiner roten Zipfelmütze und dem Spitzbärtchen? Oder *besser*(1) _____ das Fernseh-Sandmännchen. (2) _____ Sie, dass dieses eigentlich aus der DDR kommt?

(0) kennen
(1) sagen
(2) wissen

Am 22. November 1959 hatte die Sendung „Unser Sandmännchen“ seinen ersten Auftritt im ostdeutschen Fernsehen.

Die Fernsehansagerin Käthe Zille (3) _____ die Märchenpremiere (3) _____: „Unser Sandmännchen (4) ___ heute Abend den kleinen Zuschauern das erste Mal Gute Nacht (4) _____.“

(3) ankündigen
(4) sagen

Doch woher (5) _____ das Sandmännchen wirklich?

(5) kommen

In dem Märchen von Hans Christian Andersen (6) _____ ein Kobold „Ole Lukøje“, was eigentlich „Ole Augenschließer“ bedeutet. Im dänischen Original war die Rede nicht vom „Schlafsand“, vielmehr von „süßer Milch“, die der Kobold den Kindern in die Augen sprühte, damit sie einschlafen.

(6) heißen

Den „Sand“ (7) _____ erst deutsche Übersetzer in das Märchen. Die kleinen Zuschauer (8) _____ von der Puppe sehr (8) _____.

(7) bringen
(8) begeistern

Weil das Sandmännchen selbst müde (9) _____ und am Ende der Sendung immer im Schnee (10) _____, (11) _____ ihm viele Kinder in Briefen ihre Betten (11) _____.

(9) sein
(10) einschlafen
(11) anbieten

V. Kreatív írás: Válasszatok ki egy az alábbi két kép közül, és írjatok hozzá hírt max. 80 szó terjedelemben.

1.



6

2.



CSAPATFELADAT csak A SZÓBELI FORDULÓRA behívottaknak

A *Good by Lenin!* c. filmben Alex a barátjával vicces hír-klipet forgat.

Csapattársaid és tetszőleges díszletek (és effektek) segítségével Ti is adjatok elő egy híradós hír-klipet az alábbi címek valamelyikéhez. A hírgyártáshoz nem kell az NDK-ra utalni, cél (akár viccesen) németül híreket mondani (háttérrel/díszlettel/zenével) az alábbi címekhez.

1. Welttag des Hundes/Welttag der Katze
2. Hochwasser-Alarm an der Oder
3. Nach dem Stau ist vor dem Stau: Baustellen in Bonn
4. Zwei Braunbären beim Zahnarzt

PS: A gördülékény technikai lebonyolítás miatt csak hanganyagot tudunk segédletként lejátszani, pendrive-os magnóval.



Lösungsblatt

Iskola: _____

Emailcímes közvetlen elérhetőség _____

Csapattagok: _____

Felkészítő tanár(ok): _____

I. Országismeret - Wissenstest: Die Mauer in Deutschland
1. - __, 2. - __, 3. - __, 4. - __, 5. - __.

II. Olvasásértés: _____ – A, _____ – B, _____ – C, _____ – D.

III. Nyelvhelyesség, előjárószavak:

- 1) -
- 2) -
- 3) -
- 4) -
- 5) -
- 6) -
- 7) -
- 8) -
- 9) -
- 10) -
- 11) -

IV. Nyelvhelyesség, igeragozás:

- 1) -
- 2) -
- 3) -
- 4) -
- 5) -
- 6) -
- 7) -
- 8) -
- 9) -
- 10) -

V. Kurznachricht zum Bild_____: